

ZMLUVA

o poskytovaní služby STN-online
uzatvorená podľa §269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

Slovenský ústav technickej normalizácie,

v zastúpení: Ing. Igor Hladík
generálny riaditeľ
Sídlo: Karloveská 63
P. O. BOX 246
840 00 Bratislava 4
IČO: 31 753 990
DIČ: 2020901993
IČ DPH: SK 2020901993
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu:

/ďalej len „poskytovateľ“/

a

Stredoslovenská energetika, a. s.

v zastúpení: Ing. Vladimír Valach, riaditeľ divízie Financie
Ing. Tibor Paulen, riaditeľ sekcie Informačné technológie
Sídlo: Pri Rajčianke 8591/4B
010 47 Žilina
IČO: 36 403 008
DIČ: 2020106682
IČ DPH: SK 2020106682
Bankové spojenie:

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, vložka č. 10328/L

/ďalej len „objednávateľ“/

uzatvárajú túto zmluvu o poskytovaní služby STN-online:

Čl. I**PREDMET ZMLUVY**

- 1.1 Touto zmluvou sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť 70 prístupov s možnosťou čítania objednávateľovi k súboru vybraných slovenských technických noriem (ďalej len „STN“) v elektronickom formáte PDF a poskytnuté STN pravidelne aktualizovať a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za poskytnutú službu dohodnutú cenu v zmysle čl. III tejto zmluvy. Za 1 prístup sa považuje poskytnutie noriem výhradne pre 1 pracovnú stanicu, t. j. 1 operačný systém na každej pracovnej stanici, pričom pracovnou stanicou sa rozumie lokálny počítač, na ktorom sa priamo otvárajú súbory vo formáte PDF a ktorý neposkytuje sieťovú službu súbežného prístupu z viacerých počítačov.
- 1.2 Súbor vybraných STN tvoria triedy a skupiny noriem 01 00, 01 01, 01 03, 01 27, 01 31, 01 33, 02 43, 02 44, 03 85, 08 00, 08 16, 08 30, 08 35, 08 50, 08 65, 08 70, 08 90, 23 00, 23 03, 23 08, 23 90, 25 00, 25 10, 25 80, 25 83, 26 90, 26 95, 26 96, 33 00, 33 01, 33 02, 33 03, 33 04, 33 13, 33 14, 33 15, 33 16, 33 20, 33 21, 33 22, 33 23, 33 24, 33 25, 33 26, 33 30, 33 31, 33

32, 33 33, 33 34, 33 35, 33 40, 33 41, 33 42, 33 45, 33 46, 33 47, 33 50, 33 48, 34 01, 34 03, 34 04, 34 10, 34 13, 34 16, 34 17, 34 20, 34 21, 34 23, 34 27, 34 28, 34 30, 34 31, 34 32, 34 33, 34 38, 34 51, 34 53, 34 55, 34 56, 34 57, 34 58, 34 59, 34 62, 34 63, 34 64, 34 65, 34 66, 34 67, 34 70, 34 71, 34 72, 34 73, 34 74, 34 75, 34 76, 34 77, 34 78, 34 79, 34 80, 34 81, 34 82, 34 83, 34 84, 34 85, 34 86, 34 87, 34 90, 35 00, 35 01, 35 02, 35 03, 35 04, 35 07, 35 08, 35 09, 35 10, 35 11, 35 12, 35 13, 35 14, 35 15, 35 16, 35 17, 35 19, 35 30, 35 31, 35 34, 35 35, 35 36, 35 38, 35 40, 35 41, 35 42, 35 43, 35 45, 35 46, 35 47, 35 48, 35 55, 35 61, 35 62, 35 64, 35 65, 35 68, 35 70, 35 71, 35 76, 35 79, 35 80, 35 81, 35 82, 35 83, 35 84, 35 90, 35 91, 35 92, 35 97, 35 44, 35 22, 36 00, 36 04, 36 05, 36 06, 36 07, 36 09, 36 10, 36 15, 36 41, 36 43, 36 46, 36 51, 36 52, 36 57, 36 60, 36 71, 36 72, 36 73, 36 74, 36 79, 36 99, 37 00, 37 01, 37 02, 37 03, 37 05, 37 06, 37 07, 37 08, 37 09, 37 13, 37 15, 37 16, 37 50, 37 51, 37 52, 37 57, 37 61, 37 66, 37 67, 37 83, 37 70, 38 01, 38 02, 38 04, 38 08, 38 10, 38 11, 38 17, 38 18, 38 19, 38 21, 38 33, 38 37, 38 54, 38 73, 38 90, 38 91, 38 93, 38 94, 38 95, 38 96, 38 98, 38 97, 38 00, 72 30, 72 31, 72 32, 73 00, 73 08, 73 13, 73 14, 73 15, 73 16, 73 17, 73 19, 73 20, 73 21, 73 22, 73 23, 73 24, 73 25, 73 26, 73 28, 73 30, 83 20, 83 21, 83 22, 83 23, 83 24, 83 25, 83 26, 83 27, 83 28, 83 30, 83 32, 83 33, 83 34, 83 35 a 97 71.

- 1.3 Aktualizáciou STN sa rozumie poskytovanie STN, ktorými sa mení, opravuje a nahrádza či ruší poskytnutá STN.
- 1.4 Poskytovanie STN vrátane ich aktualizácie je formou prístupu k serveru poskytovateľa. Prístup podlieha autentifikácii jednotlivých užívateľov objednávateľa. Všeobecné licenčné a technické podmienky prístupu sú uvedené v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

ČI. II DOBA PLNENIA

- 2.1 STN stanovené v čl. I ods. 1.2. sa poskytovateľ zaväzuje poskytovať objednávateľovi počas celého obdobia trvania tejto zmluvy.
- 2.2 Prístup k STN bude technicky umožnený do 3 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi zoznam užívateľov v elektronickej forme s ich e-mailovou adresou najneskôr do 1 pracovného dňa odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje aktualizovať STN počas celého obdobia trvania tejto zmluvy 1-krát v kalendárnom mesiaci a to vždy najneskôr k 1. dňu platnosti príslušnej STN vyhlásenej vo Vestníku Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

ČI. III CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1 Cena za službu poskytovania prístupov podľa čl. I. tejto zmluvy k STN-online za kalendárny rok je stanovená vo výške 7 070 EUR bez DPH a pre účely DPH je opakovaným dodávaním služby.
- 3.2 Dohodnutú cenu za kalendárny rok uhradí objednávateľ jednorázovo, bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa, na základe faktúry vystavenej najneskôr k 31. 1. príslušného roka, za ktorý sa cena fakturuje. Splatnosť faktúry je do 45 dní odo dňa jej vystavenia.

Pre rok 2013 bude faktúra vystavená v alikvótnej sume prislúchajúcej počtu kalendárnych dní, v ktorých je STN-online sprístupnené. Faktúra bude vystavená najneskôr do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je do 45 dní odo dňa jej vystavenia.

Faktúry vystavené v zmysle tejto zmluvy budú obsahovať všetky náležitosti podľa platného zákona o DPH a číslo objednávky objednávateľa, v opačnom prípade má objednávateľ právo vrátiť faktúru na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia správnej a úplnej faktúry. Dňom daňovej povinnosti pre účely DPH je deň vystavenia faktúry.

- 3.3 K dohodnutej cene bude účtovaná DPH podľa platných predpisov.
- 3.4 V prípade opakovaného neuhradenia faktúry v lehote jej splatnosti si poskytovateľ vyhradzuje právo pozastaviť prístup až do jej zaplatenia.

- 3.5 Poskytovateľ si vyhradzuje právo úpravy ceny dohodnutej v bode 3.1. tejto zmluvy na kalendárny rok v závislosti od vývoja indexu spotrebiteľských cien (inflácie) v Slovenskej republike, pričom každá takáto úprava musí byť v súlade s ods. 7.4.
- 3.6 V prípade, že objednávateľ bude jednotlivými e-mailovými objednávkami prostredníctvom svojej poverenej osoby uvedenej v bode 6.6 požadovať e-mailom zvýšenie počtu sprístupnených STN aj nad rámec bodu 1.2 o viac ako 30 STN za kalendárny rok, predávajúci si vyhradzuje právo na úpravu ceny uvedenej v bode 3.1. Zmena ceny a jej účinnosť bude dohodnutá písomným dodatkom k tejto zmluve.

ČI. IV POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 4.1 V prípade nedostupnosti služby objednávateľ ohlásí neodkladne poskytovateľovi nedostupnosť prostredníctvom poverenej osoby.
- 4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje odstrániť závalu podľa bodu 4.1. do dvoch pracovných dní od jej nahlásenia poverenou osobou podľa bodu 6.6.
- 4.3 Za každý deň omeškania s odstránením závad má objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 1/365 (jednej tristošesťdesiatpätiny) dohodnutej ceny podľa článku III. bod. 3.1. tejto zmluvy.

ČI. V POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

- 5.1 Objednávateľ je povinný zabezpečiť, aby STN a ich časti boli sprístupňované len registrovaným užívateľom, prihláseným k prístupu k STN-online a boli využívané len v súvislosti s ich činnosťou ako registrovaných osôb. Objednávateľ je povinný zabezpečiť, aby STN alebo ich časti neboli rozmnožované, rozširované a poskytované akýmkoľvek tretím osobám.
- 5.2 Objednávateľ je povinný dodržiavať Všeobecné licenčné a technické podmienky prístupu k STN poskytovateľa určených v Prílohe č. 1 a vhodnou formou s nimi oboznámiť užívateľov.

ČI. VI ĎALŠIE USTANOVENIA

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2017.
- 6.2 Zmluvu je možné vypovedať len k 1. januáru nasledujúceho kalendárneho roka a to najneskôr do 31. októbra predchádzajúceho kalendárneho roku, pričom najskôr je možné túto zmluvu vypovedať k 1. 1. 2015.
- 6.3 V prípade hrubého porušenia podmienok tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán je druhá zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.
- 6.4 Za hrubé porušenie zmluvy sa považuje porušenie licenčných podmienok zo strany objednávateľa a v prípade dlhodobého nefungovania alebo stálych výpadkov informačného systému zo strany poskytovateľa.
- 6.5 V prípade ukončenia platnosti tejto zmluvy sú užívatelia povinní zmazať na všetkých nosičoch všetky prístupné dáta STN v elektronickom formáte PDF, a to najneskôr v nasledujúci deň po ukončení platnosti tejto zmluvy. K tomuto dňu poskytovateľ odoberie užívateľom prístupové práva k STN.
- 6.6 K zabezpečeniu technicko-organizačných záležitostí súvisiacich s plnením tejto zmluvy je za poskytovateľa poverený Ing. Pavol Fischer (shop_pdf@sutn.gov.sk) a za objednávateľa je poverený Ing. Michal Čarný (michal.carny@sse.sk).
- 6.7 Poskytovateľ má právo používať dáta o registrovaných užívateľoch len na účely dané touto zmluvou. Pritom je povinný riadiť sa príslušnými ustanoveniami zákona č. 241/2001 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskor-

ších predpisov. V prípade skončenia tejto zmluvy bude predávajúci povinný dáta o registrovaných užívateľoch odstrániť zo systému do 10 pracovných dní od jej ukončenia.

- 6.8 Pojmom norma STN sa na účely tejto zmluvy rozumie samotný dokument v PDF formáte, ktorý má samostatný záznam v elektronickom Zozname noriem STN a v objednávkovom systéme na internetových stránkach poskytovateľa.

Čl. VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Táto zmluva a právne vzťahy z nej sa po dohode zmluvných strán riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákonom č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (autorský zákon.)
- 7.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Objednávateľ súhlasí s rozsahom zverejňovaných údajov obsiahnutých v tejto zmluve, pričom táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 7.3 Každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie tejto zmluvy podpísané zástupcami oboch zmluvných strán.
- 7.4 Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán na jednej listine.

V Bratislave dňa

V Žiline dňa

Slovenský ústav technickej normalizácie

Stredoslovenská energetika, a. s.

.....
Ing. Igor Hladík
generálny riaditeľ

.....
Ing. Vladimír Valach
riaditeľ divízie Financie

.....
Ing. Tibor Paulen
riaditeľ sekcie Informačné technológie

Prílohy: Príloha č. 1 – Všeobecné licenčné a technické podmienky služby STN-online

Všeobecné licenčné a technické podmienky poskytovania služby STN-online

STN vo formáte PDF sú umiestnené na WWW serveri SÚTN. Prístup k PDF súborom je zabezpečený prostredníctvom protokolu http, resp. https, a podlieha autentifikácii. Autentifikáciou sa rozumie overenie identity registrovaného užívateľa pomocou kontroly pridelených prístupových údajov. Na ochranu PDF súborov sú použité technické prvky, ktoré zabraňujú neoprávnenému prístupu k STN. Systém ochrany vyžaduje prístup užívateľov objednávateľa na internet.

Súbory je možné otvoriť priamo zo servera poskytovateľa alebo ich je možné stiahnuť na lokálny disk užívateľa a otvoriť v offline režime. Výraz offline režim znamená, že počítač užívateľa nie je v danom okamihu pripojený na internet, a nie je pre neho dostupný server poskytovateľa. Takto stiahnutý súbor je možné otvárať počas 30 dní odo dňa stiahnutia a uloženia súboru na lokálny disk užívateľa bez toho, aby bol počítač pripojený na internet. Po uplynutí tejto doby je potrebné sa znovu pripojiť na internet. Tým sa možnosť otvorenia súboru znovu obnoví.

Užívateľ nesmie vykonávať hromadné sťahovanie PDF dokumentov na svoj lokálny disk. Z dôvodu zamedzenia takejto činnosti je počet stiahnutí technicky obmedzený na 50 STN pre jedného užívateľa počas 1 dňa.

K prezeraniu PDF súborov vyžaduje poskytovateľ použitie bezplatného softvéru Internet Explorer verzia 7 alebo vyššia (Mozilla Firefox 3.5 alebo vyššia), Acrobat Reader CZ/SK verzia 7, 8, 9 alebo 10 a inštaláciu zásuvného modulu (plugin) firmy File Open. Potrebný software je možné stiahnuť zo servera poskytovateľa po prihlásení užívateľa do systému alebo priamo u výrobcu pluginu na stránke <http://plugin.fileopen.com>. Podporovaný operačný systém je MS Windows 2000/XP/Vista/Windows 7.

Užívateľ môže prostredníctvom Acrobat reader otvárať stiahnuté súbory len na svojom lokálnom počítači. Pod pojmom lokálny počítač sa rozumie pracovná stanica na ktorej sa priamo otvárajú pdf súbory a ktorá neposkytuje sieťovú službu súbežného prístupu z viacerých počítačov.

Tlač je umožnená len tým užívateľom, ktorých oznámi objednávateľ poskytovateľovi

Prístupovým menom je e-mailová adresa užívateľa objednávateľa.

Prístupové heslo, pokiaľ už užívateľ ešte nebol registrovaný na www.sutn.sk, je generované systémom a rozosielané užívateľom automaticky e-mailom.

Objednávateľ má právo používať sprístupnené STN na stanovenom počte počítačov. Užívateľ si sám zvolí počítač, na ktorých bude chcieť PDF súbory otvárať. Tým, že na nich príslušný súbor PDF otvorí, je tento počítač zaevidovaný do systému. Ďalšie počítače už systém následne neakceptuje.

Prístup k STN je zabezpečený prostredníctvom Zoznamu noriem STN, ktorý sa zobrazí prostredníctvom vyhľadávania.

Súbory PDF sú zabezpečené ochrannými prvkami a užívateľ nesmie vykonávať žiadne kroky, smerujúce k odstráneniu ochranných prvkov v PDF súbore. Rovnako nesmie vykonávať žiadne kroky k dešifrovaniu PDF alebo ine činnosti k narušeniu systému a jeho ochrany. Prístupové údaje je povinný uchovávať bezpečným spôsobom.

Pokiaľ dôjde k zmene hardvéru, programového vybavenia alebo nastavenia počítača užívateľa systému STN-ONLINE, ktoré vyžaduje nové zaregistrovanie počítača v systéme, postupuje užívateľ takto:

Užívateľ požiada kontaktnú osobu, ktorá je uvedená v zmluve (administrátora systému STN-ONLINE na strane objednávateľa), o odblokovanie svojho registrovaného počítača v systéme. Administrátor na strane objednávateľa odovzdá požiadavku administrátorovi systému STN-ONLINE na strane poskytovateľa. Ten po posúdení oprávnenosti požiadavky uvoľní záznam v systéme. Užívateľ sa následne prihlási do systému STN-ONLINE na požadovanom počítači a otvorí príslušný PDF súbor. Takto opätovne zaregistruje nový počítač v systéme STN-ONLINE.

Každý užívateľ objednávateľa má právo mať zaregistrovanú aj 1 záložnú lokálnu stanicu pod tým istým prihlasovacím menom.

